

《桥》周报

从可持续发展的角度分析贸易政策动态

2015年01月23日 第五卷第二期

美国

奥巴马在国情咨文中呼吁通过“贸易快车道”法案.....1

农业

多国农业部长：依靠可持续生产抗击饥饿.....4

争议

世界贸易组织上诉机构判决阿根廷在进口限制争端中败诉.....7

气候变化

韩国出台“排污权交易制度”.....10

白宫拟推出计划，减少石油天然气行业的甲烷排放.....13

特惠协定

官员表示：澳大利亚和印度迫切期待在2015年达成贸易协定.....15

美国

奥巴马在国情咨文中呼吁通过“贸易快车道”法案

美国总统奥巴马于周二的演讲中呼吁国会通过贸易促进权（TPA）法案。该演讲的焦点是美国经济复苏和对保持竞争力的需求，尤其是给中产阶级提供更多的机会。

“如今，美国企业的出口量超过以往，出口企业也打算调高工人的工资”，奥巴马在国情咨文中表示：“但是同时，中国希望全球经济发展最迅速的地区制定规则。”

“我们怎么能让这种情况发生？美国应制定贸易规则。我们应确保公平竞争，”他继续说道。“这正是为什么我呼吁两党授予我贸易促进权，以保护美国工人。各项亚洲与欧洲之间的贸易协议应是自由与公平并存的。”

这不是奥巴马第一次呼吁授权贸易促进权（又称“贸易快车道”）。早在去年这个时候，他就表达了类似的诉求。（见《Bridges Weekly》，[2014年01月30日](#)）

然而，正如美国议会的构成一样，过去一年来的政治气候也出现了显著变化。经过去年11月的国会中期选举，国会两院（参议院和众议院）均由共和党执掌多数席位。与之前的国会构成相比，人们普遍预期，共和党多数更加支持“贸易快车道”。

各位新任国会领导人已经表示会尽力支持。而同时，新任参议院财政委员会主席和新任众议院筹款委员会主席也保证，本月将把通过贸易促进权的事宜置于优先地位。（见《Bridges Weekly》，[2015年01月15日](#)）

参议院财政委员会主席、犹他州的共和党参议员奥林·哈奇（Orrin Hatch），以及众议院筹款委员会主席、威斯康辛州的共和党议员保罗·莱恩（Paul Ryan）均支持此次奥巴马对贸易促进权的呼吁。同时哈奇还称之为“受欢迎且期待已久”。

两位共和党人士均[表示](#)总统还需要说服民主党关于TPA的重要性。该法案遭到了众多民主党人士的强烈反对。同时遭到反对的立法案还有跨太平洋战略贸易伙伴协定（TPP）和跨大西洋贸易与投资伙伴关系。

一些民主党人士认为通过TPA的时机未到，因为TPP和TTIP谈判中有众多尚未得到解决的议题。美国国会议员会期望参与到问题解决的过程中。另一些民主党人士声称，之前一些贸易协定给美国经济中某些行业造成了意想不到的损害，这样的事情不应再次上演。

“瞧，我是第一个承认之前的贸易协定没有达到预期的人。为此，我们也付出了代价，我们正在追究那些破坏规则的国家，”美国总统周二承认：“但是全球95%的消费者生活在美国国境之外。我们不能将自己封闭在那些机会之外。”

时间紧迫

奥巴马于周二晚在华盛顿举行的国会联席会议前发表此演讲。这也是他执政期的倒数第二年。

随着奥巴马离任时期不断临近，且2016年可能陷入选举年政治的泥潭，分析家们纷纷表示，在2017年1月奥巴马离开白宫之前，2015年将是他巩固其“政治遗产”至关重要的一年。

在过去的两年里，奥巴马实现了2013年的承诺，成功地以行政手段推进了他认为重要但无望立法的议题——例如气候变化和移民问题。

人们普遍预期，未来两年内，总统将在立法领域内进行一场艰苦的战斗。同时，很多共和党国会议员承诺支持的倡议将面临总统行使否决权的威胁——例如为Keystone XL管线项目设定最终期限。

即使2016年国会选举迫在眉睫，贸易脱颖而出，成为少数几个总统和国会可望找到共同点的领域之一。在2010年，奥巴马做出了著名[承诺](#)：到了2015年，美国的出口将在2009年的基础上翻番。

今年国会关于贸易的立法预期将很快进行。[参议院财政委员会](#)和[众议院筹款委员会](#)的听证会被安排在1月27日，届时美国贸易代表迈克尔·弗罗曼（Michael Froman）和总统2015年贸易议程上其他人员将提供证词。

收入不平等，经济复苏

美国经济复苏得到了国内外的高度瞩目。由于潜在总统候选人将从政治光谱两端开辟其政纲，美国国内的经济争论预期将在未来几个月展开，重点将是国内收入的不平等。

国际货币基金组织（IMF）总裁克里斯蒂娜·拉加德（Christine Lagarde）最近就美国经济对全球的影响提出警告。她认为，全球经济不应过度依赖美国经济复苏，因为这并不能解决其他国家“根深蒂固的弱点”。

在周二发布的[数据](#)中，IMF将2015年全球增长预期从3.5%降低至3.2%。油价走低和欧元日元贬值影响带来的增长不足以抵消众多国家经济危机的延缓影响。

在各种建议中，IMF官员强调贸易自由化在支撑全球经济复苏的重要性。拉加德指出2015年可能是TPP和TTIP“[决定成败](#)”的一年，同时呼吁官员注入必要的政府意愿以协助这些贸易协定“冲过终点线”。

ICTSD报道。

农业

多国农业部长：依靠可持续生产抗击饥饿

由60多个国家农业部长及官员共同发表的[公报](#)称，可持续生产是抗击饥饿和营养不良的关键所在。公报绕开大部分争议问题，对贸易影响食品、农产品及林业避而不谈。

各国部长于1月17日在柏林参加由德国政府组织的年会，声明“只有复原力强、多元化以及可持续的农产品系统才能够为实现充足食物这一人权提供基础。”

主要农产品进出口国都参加了本次年会。会议组织者[表示](#)，出席本次会议的政府方包括阿根廷、中国、埃及、日本、荷兰、波兰、俄罗斯、南非、泰国、土耳其、乌克兰、越南以及欧盟委员会、联合国粮食与农业组织和世界银行的官员。

尽管食品及农业问题是正在进行的美欧双边贸易谈判——即跨大西洋贸易与投资伙伴协定（TTIP）中的一大敏感问题，美国政府并未排出高层人士出席本次年会。（见《Bridges Weekly》，[2015年01月15日](#)）

然而，在莫斯科对欧盟食品出口执行制裁之后，俄罗斯和德国农业部长据称对关于农产品贸易的单独双边会谈作出了高度评价。

可再生资源需求增长

农业部长们警告说，化石燃料的有限供应及其对气候和环境的影响使得各国不得不考虑用可再生资源来代替不可再生资源。

该声明称，非食品部门对农产品需求的增长可以创造就业岗位，并提高农民收入。

部长们同时表示，“若小股东都能适当地融入，这些市场可在抗贫中扮演重要的角色”。

在过去的十年中，对生物能源不断增长的需求带动了对农产品，如玉米、油菜籽、糖和棕榈油的需求。虽然高油价一直是生物能源需求增长的主要因素，但是多国政府也综合运用补贴、关税及混合措施以促进新能源领域的工业发展，其中还包括其它政策工具，如对原材料的出口限制，可再生能源目标和可持续发展的标准等。

一些国家已经对新政策的贸易扭曲效应，特别是WTO关于生物柴油的争端不断升级，表示担忧。（见《Bridges Weekly》，[2014年05月01日](#)；[2014年06月15日](#)）

食物优先

部长们表示，农业原材料“自古以来”就已被用于食物、饲料、建筑材料、手工艺品的制作及贸易中。

他们还补充道，可再生资源的新用途又将创造新的机遇，并把这称之为“生物经济学”。

与此同时，公报称可持续的食品生产仍然是首要目标。

联合国粮食与农业组织总干事何塞·格拉齐亚诺·达席尔瓦（José Graziano da Silva）前一天在柏林相关会议上曾发表类似[观点](#)。他告诫：“食物优先这一点是毫无疑问的。但如今，我们必须把焦点从‘食物相对石油’的辩论转移至‘食物与石油’的辩论。”

思维转换

达席尔瓦提醒道，部长们重视的食品供应问题也只是冰山一角。

“我们在供应方面已经取得长足进步，但是每天仍有8亿多人在挨饿。”

他还警惕，除了为贫民提供食物，若要保持长期可持续发展，全球农业还需进行“思维转换”。

达席尔瓦谈到“在接下来的几十年，如果现状保持不变，对于食品、能源和水的需求将会同时剧增”。他估计，到2050年食品需求将增长60%，能源需求将增长50%，水的需求将增长40%。

事实是否正在改变？

部长们对需求增长的重点关注似乎与联合国粮农组织最新发布的价格[报告](#)背道而驰。

粮农组织称，2014年是继2011年的峰值以来，连续第三个年头食品价格下跌：“持续大幅供应以及海量库存，再加上美元强势、油价下跌，均导致粮价一落再落。”

生物能源尤其受到石油价格猛跌的冲击。石油价格从2008年每桶近乎140美元的峰值跌到如今每桶低于50元。

粮农组织高级经济学家阿卜杜尔热轧·阿巴森（Abdolreza Abbassian）说道：“除了供应充足，油价下跌很显然使得乙醇生产逐渐失去吸引力”。

一些专家提出质疑称，部长们对与需求增长相关挑战的高度关注是否会不合时宜，尤其是在发展中大国，如中国和印度，经济增长速度放缓的大背景下。

其中，一位政策分析员对《Bridges Weekly》表示：“公报大部分内容听起来像是很久以前的故事，或是来自外星球的”。

全球聚焦

目前走到第七个年头的峰会，已经成为众多农业部长的一个固定日程安排。它也为德国政府提供了一个很好的机会，来展示其在联合农业和食品领域的相关方共同关注全球性问题的能力。

熟悉本次年会的一名官员说道：“德国人为他们可以团结一大波来自世界各地的代表们而感到自豪”。

以德国为首的许多欧洲国家已经注意到，在最近新提出的TTIP中不断升级的分歧。其中参与方之间的[博弈](#)可能会降低健康、安全和环境标准。

德国农业部长克里斯蒂安·施密特（Christian Schmidt）接受路透社采访时为TTIP[辩护](#)：“德国作为出口大国，这个协议非常关键。”

他补充道：“我们每年向美国出口的食品额达16亿欧元，且正持续增长，所以我们的农业也对此贸易协议感兴趣。”

德俄会谈

据俄罗斯俄通社-塔斯社消息，在本次峰会之余，施密特与俄罗斯农业部长尼古拉·费奥多罗夫（Nikolai Fyodorov）举行了双边会谈，在现有法律框架下就食品贸易取得进展。

德方部长表示，“我们无法解决紧张的政治问题，但是在现有的条件下我们可以保持对话，促进两国贸易往来。”

费奥多罗夫也表示赞同：“两国部长对农产品的进一步合作和双边贸易已展开了讨论。”

他还表示“这些讨论都严格限制在俄罗斯、欧亚关税同盟、德国及欧盟现有法律框架内。”

费奥多罗夫还谈到，若是希腊退出欧盟——尽管德国和其他欧盟成员国极力避免此情景发生，希腊将再也不用受制于眼下的食品进口限制（该限制于去年开始执行）。

ICTSD报道，“食品问题不会成为欧美贸易谈判的绊脚石，”路透社，2015年1月12日；“俄罗斯农业部长称——如果希腊退出欧盟，俄罗斯将对希腊解除粮食进口禁令，”俄通社-塔斯社，2015年1月16日。

争议

世界贸易组织上诉机构判决阿根廷在进口限制争端中败诉

阿根廷颇受争议的进口限制措施于上周尘埃落定，世界贸易组织（WTO）上诉机构于上周二晚些时候确认这些政策违反了全球贸易规则。这项决定支持了专家组在去年八月份作出的全部主要认定。

该争端肇始于两年前。欧盟、美国和日本诉称阿根廷在其贸易管制政策下实施的一系列“与贸易有关的要求”（TRRs）限制了进口，并且为国内生产的产品创设了较外国同类产品而言一种不公平的优势。（分别为[DS438](#)，[DS444](#)和[DS445](#)）

这些TRRs包括：要求国内企业的出口产品价值至少与其进口产品价值相当；企业要通过数量或者价值限制其出口水平；投资必须在阿根廷境内进行；企业要提高阿根廷生产的产品的国内成分；并且要求企业不得向外国返税或返还其他资金。

例如，根据一比一要求，一些企业会从事与其日常业务不相关的经营活动来满足进出口的等价值要求。周四的报道中提到，一个案例涉及汽车制造商现代公司“据报道称其承诺从阿根廷进口花生、酒、生物柴油以及大豆粉”。

原告方还对2012年制定的一项独立的进口许可要求（西班牙语中称为《关于进口提前申报的声明》，DJAI）提出了挑战。这一政策要求进口商向阿根廷税务机构AFIP呈报宣誓书，然后等待该机构的批准或者拒绝。

非书面措施，进口权利

上诉机构在上周做出的裁决驳回了阿根廷全部的上诉请求。例如，阿根廷质疑专家组将这些TRRs定性为“单一措施”。阿方同时认为，考虑到原告方在磋商请求和后续文件中所做陈述，这些要求实际上应当在专家组受权调查范围之外。（见《Bridges Weekly》，[2014年10月09日](#)）

上诉机构驳回了这些主张，认定在原告的专家组请求中对描述TRRs的方式进行重新措辞——相较于启动争端解决程序的最初的磋商请求而言——并未改变争端所涉范围。

本案另外一个要点是，正如上诉机构所承认的，这些TRRs并未被“规定在任何公布的法律，规章或者行政法规中”。

然而，尽管是“非书面措施”，这些要求仍然见诸于企业和阿根廷政府的私人协议中，或者体现在企业收到的政府信件中。WTO法官还注意到该类安排通过其他方式而发挥作用的“广泛证据”，诸如国内法律及政策文件和阿根廷官员的声明。

阿根廷辩称，专家组未能适用相关法律标准来断定存在TRRs。阿方同时还称专家组应当考量原告方是否对含有与任何个案适用所独立并且截然不同的正常内容的措施，以及TRRs的通常和预期要素提出挑战。

上诉机构注意到，在过去的案件中它考虑了两类措施：通常和预期适用的规则或者规范，以及个案适用的规则和规范。然而，这并不能是WTO应对涉及非书面措施案件的一般法律标准。

上诉机构表示，当仲裁一项涉及非书面措施的案件时，受挑战的特定措施和原告方描述该措施的方式将会决定所需要的证据的种类，以及原告方为了证实该措施的存在所需要证明的要素。WTO上诉机构成员最终认定专家组所使用的法律标准没有错误。

此外，上诉机构同意专家组对原告方证明了存在TRRs措施所做的裁决。上诉机构表示，这是由作为单独政策一部分的协同运作的单独限制所组成的，为的是获得进口替代产品并且降低贸易赤字。

上诉机构还确认，专家组裁决DJA I程序（阿根廷辩称这仅仅是一项海关程序）违反WTO规则的进口限制。履行该程序的各个步骤并不“自动地”意味着之后能够获得出口权利。

上诉机构还支持了欧盟额外的一点——即23项适用TRRs的“特定案例”足够确认这些措施是欧盟最初的专家组请求中所提及的“争议措施”。

然而，考虑到在此方面欧盟的上诉只能以阿根廷赢得自己就TRRs的上诉为条件，上诉机构成员并未裁决这些措施是否违反了贸易规则。

与此同时，日本在提交反诉的问题上败诉，特别是在TRRs措施是否违反了涉及贸易措施的公布和实施的GATT条款方面。之前的专家组未就此问题作出裁决，对此上诉机构保持一致。

原告方注意到损失，呼吁采取行动

本案原告方迅速发表声明谴责阿根廷的政策，并且敦促阿根廷官员尽速采取行动取消这些政策。

欧盟在[一项声明](#)中表示：“阿根廷应当停止这些政策，允许欧洲企业同他们的阿根廷伙伴重新开始正常的商业往来”。欧盟补充到，这些措施给进口欧洲产品的阿根廷进口商造成了“严重的负担”并且使得外国企业在南美国家的经营变得困难重重。

美国贸易代表迈克尔·弗罗曼（Michael Froman）做出了类似的[评论](#)。他表示，阿根廷这种“保护主义措施”已经极大地损害了美国的出口。这可高达每年数十亿美元的出口额，为美国的中产阶级提供高质量工作。

日本产业经济大臣宫沢洋一（Yoichi Miyazawa）[表示](#)：“考虑到新兴经济体的保护主义措施或可增多，希望阿根廷尽快落实这一裁决，这与裁决本身同样重要”。

阿根廷回应

根据上周的裁决，内阁首席部长豪尔赫·卡皮塔尼奇（Jorge Capitanich）在总统府向记者表示，阿根廷将与原告方进行双边磋商并制定措施。然而，由于2008年经济危机后果尚存，这只有在“分析情势”之后才可能发生。

此外，卡皮塔尼奇表示，上诉机构裁决“不要求阿根廷的贸易管理政策做出任何即刻的调整，”并且辩称DJI是“帮助海关机构确保国内市场得到保护的基本要素。”

阿根廷内阁还声称阿根廷在过去的11年中，是10个“进口增长最多”的国家之一，同时辩称原告方属于WTO成员中最经常输掉贸易争端的国家。

依据WTO争端解决实践，如果阿根廷不能立即使争议措施符合WTO规则，当事方可以达成双边协议容许在一个合理时间内实施裁决。否则，当事方还可以寻求仲裁。

ICTSD报道。

气候变化

韩国出台“排污权交易制度”

本月初，韩国出台了“排污权交易制度（ETS）”。政府称该制度是削减温室气体排放量的又一措施，其目标是到2020年，温室气体排放量减少30%。这将使得2020年的温室气体排放量几乎比2005年还低4%。这一方案规定，未来三年二氧化碳当量排放总量不得超过170万公吨。

韩国的排污权交易系统是目前世界上除了欧盟之外的第二大排污权交易系统。该方案在新的碳市场执行之后，上周一韩国国营交易所碳排放许可证的开盘价是7-8美元/公吨。

在这种“总量管制与交易制度”下，若企业的年碳排放量超过政府设定的配额，将需要从其他公司购买额外的碳排放权。

自该制度实行起第一个三年内，每个公司均可获得免费的碳排放许可配额；第二个三年期，即2018-2020年，公司可自由分配其97%的排放许可配额；而到第三个三年期，即2021-2025年，公司可自由分配其90%的排放许可配额，其余则需拍卖。

据世界碳市场数据库估计，新的碳市场覆盖了23个部门的525家企业。这些企业的碳排放量占韩国碳排放总量的65%。相关机构需在2016年3月前提交排放报告并于同年6月前上交排放配额。

2012年5月，韩国国会几乎一致通过了新方案的整体框架。

国际排放交易协会（IETA）总裁德克·福里斯特（Dirk Forrister）称韩国的“排污权交易制度”意义重大。

“这也为在今年年底前将达成的国际气候协议中提出一项以市场为基础的解决方案提供了动力，”IETA总裁在上周的新闻发布会中这样[说道](#)，同时指出在本十年末新的气候协议的生效离不开多方努力。

传递准确的价格信号

在韩国碳交易市场形成之前，有评论者对碳交易这一政策工具的减排作用持保留意见，并指出，由于欧洲经济增长放缓及免费配额供过于求，欧洲碳交易市场上碳排放权的价格已经下跌。

然而，在交易的第一天，碳交易市场仅达成四项交易，共1040个排放权被交易。分析人士告诉记者，市场的启动会是一个缓慢的过程。

汤森路透旗下碳点公司的资深分析师安德斯·诺尔登（Anders Nordeng）接受路透社的采访时称：“我们预计上半年的成交量将不会太多”。

诺尔登补充道：“一方面，这一机制较新，企业对此并不了解；另一方面我们认为，许多韩国企业并不愿意向竞争对手透露自身的成长速度”。

许多分析师预计在第一个三年期内碳交易市场将盈利。这意味着未来几个月内排放权交易价格将走低。根据报告和专家言论，尽管市场整体供过于求，但能源企业在分配其免费配额时将会面临短缺，这意味着到2017年，能源价格将达到每吨30美元。

业界反对之声

分析师们预计，受该计划影响的公司（其中包括五个国内航空公司）在未来三年内将需要花费近117.1亿美元以购买额外的碳排放许可证或者安装新的减排设备。因此，一些国内企业反对形成新的碳交易市场。据韩国媒体报道，近240家受影响企业集体向首尔方面抱怨其免费排放配额过低。同时，出于相似的原因，国内其他17家公司正筹备起诉韩国政府。

一位受该计划影响的制造企业代表称，“我们感到压力很大，这将阻碍大公司在国内进行大规模投资”。

[据专家称](#)，去年，业界对这项计划的反对，已经促使政府方面对ETS作出一些调整，最终取消对排放配额征收增值税。

89亿吨二氧化碳当量排放总量的紧急储备将用于“市场稳定措施”，这一措施对韩国ETS及新进入企业有特殊作用，并可奖励在第一阶段为防止价格过度上涨所采取的行动。

全球碳交易市场

尽管在各类市场和非市场中制定多边标准已达到减排的目的的努力止步于去年12月在秘鲁首都利马达成的最新联合国气候变化框架公约（UNFCCC），但作为应对温室气体排放的一个日渐普遍的政策工具，碳交易市场如雨后春笋般在全球各地兴起。（见《桥》利马快报第二期，[2014年12月07日](#)）

据世界银行统计，目前，约40个国家和20个次国家司法管辖区在控制碳价格，同时，诸如中国等主要经济体有望引入“排污权交易制度”。去年11月，北京方面证实了2016年将排污权交易制度由地区推广至全国，这将使中国成为全球最大的碳交易市场。（参见《Bridges Weekly》，[2014年11月27日](#)）

一些分析师称，在运营中的碳市场之间建立[联系](#)将是自下而上应对气候变化的方式之一。尽管还未出台更大计划，专家们已经探讨了这一方案的相对益处及复杂性。

三年前，澳大利亚和欧盟已同意将其各自计划关联在一起。但是澳大利亚总理托尼·艾伯特（Tony Abbott）在竞选时承诺废除澳大利亚的分裂碳税，并计划去年7月实施ETS，因此澳方与欧盟合并减排计划的提议被取消。（参见《Bridges Weekly》，[2014年07月17日](#)）

去年11月，英国气候变化问题特使大卫·金（David King）指出，[联合各国的排污权交易制度](#)有助于排除“碳泄漏”的担忧。换言之，由于统一实行更为严格的法规应对气候变暖，温室气体排放量会减少。

上周，经济咨询公司点碳（Point Carbon）发布的一项报告预测，今年全球碳市场将增长55%，成交额将达814亿美元，这得益于欧洲减排体系的恢复及中美地区性减排计划的扩张。

同时，本周，欧盟的政治家们将聚在一起探讨统一修复28国集团脆弱的排污权交易系统（ETS）。

去年，欧盟委员会建议将数以亿计的欧盟ETS配额纳入始于2021年的市场稳定储备（MSR）。然而，现在，成员国及欧洲议会必须同意最终安排。

ICTSD报道：“韩国推出亚洲首个国家碳市场”，RTCC，2015年01月13日；
“韩国启动碳排放权交易”，韩国时报，2015年01月12日；“韩国推出世界第二大碳交易市场”，路透社，2015年01月12日；“韩国推出全球第二大碳交易市场”，绿色商业，2015年01月13日；“呼吁联合国气候协议，支持碳市场的联系”，RTCC，2014年11月26日。

白宫拟推出计划，减少石油天然气行业的甲烷排放

奥巴马政府上周发出信号表示，计划至2025年将美国石油天然气产业的甲烷排放量降低至2012年40-45%的水平。美国是目前世界上最大的天然气生产商，而且在过去三十年石油生产也是美国历史上的最高水平。

作为管制健康与环境问题的政府机构，环保局（EPA）为实现降低排放，计划在今年夏季之前提出新标准。正式规章将在明年落实到位，并将应用于新建或是改造的石油及天然气油井，以及天然气运输源头。

EPA还计划推出新的指导方针来减少臭氧这一会对肺部造成损害并引发呼吸问题的气体。根据白宫[简报](#)，治理从现有石油天然气系统中排放出来的臭氧问题将作为甲烷排放限令的补充措施。

气候变化，健康益处

本次行动被标榜为治理气候变化、提高能源利用率和公共健康的方案。

甲烷是天然气中的主要成分。作为温室气体，其温室效应长达百年以上，是二氧化碳的25倍。据美国数据称，2012年石油天然气行业的甲烷排放量合计约占美国温室气体总排放量的1/3。

总统顾问约翰·波德斯塔（John Podesta）通过[媒体通稿](#)表示：“在经济领域的各行各业都正在感受到气候变化带来的影响。而且每在减少温室气体排放上耽搁一个十年，气候变化的成本将相应上涨40%”。

波德斯塔继续谈到：“应对这个全球性的挑战需要举国上下团结一致的努力——从政府、产业到社区”。他认为控制甲烷有助于美国在2025年将温室气体排放量降低到比2005年还低26-28%的水平上，这将与去年11月中美联合声明的目标保持一致（详见《BioRes》，[2014年11月13日](#)）

上周的声明是继去年4月奥巴马政府发布减少甲烷排放新策略后的新政策。公共文件中包括对甲烷排放的来源及趋势的总结，其中显示在农田、煤矿以及农业方面同样需要执行新标准来治理甲烷排放。（详见《BioRes》，[2014年04月03日](#)）

利益攸关方反应

新规章将成为首次从行业层面针对甲烷排放的强制管制措施。本次管制同时也将基于部分自愿项目及特别管制来消除石油天然气部门的有害气体，这些组成部分自2012年以来就已经成为降低甲烷排放副作用的好帮手。

虽然部分专家指出，天然气的碳密度小于其他例如煤的传统资源，某些预测显示工业增长将导致到2018年石油天然气行业的甲烷排放量增加4.5%。因此，大量环保团体及专家[呼吁](#)加强管制措施来有效的减少温室气体。

然而，环保组织及参与者也因为对新管制承诺的态度分为两大帮：一部分人将这次进步视为“里程碑式”的时刻；另一部分则希望这些新规则同样应该适用于已建的油田及天然气设备。

作为公益律所地球正义（Earthjustice）甲烷污染课题的首席咨询，蒂姆·巴洛（Tim Ballo）上周告诉记者：“既要达到总统设定的目标，又要避免气候变化的消极影响，把过时的科技从系统中淘汰出去将是非常关键的一步。”

尽管新规章将瞄准现有石油天然气业务，但它也只在没有达到烟雾标准的区域被执行。

这项计划也收到了来自产业代表的不同意见。一些人估计执行成本相对较低，所以也不至于难以负担。

美国最大的天然气提供商之一、[西南能源公司](#)的执行副总裁马克·博陵（Mark Boling）谈到：“我几乎看不到新规章对我们公司的成本会产生什么影响”。

近年来，由于新的水力压裂技术（被称为“水力压裂法”）的引入，有些行业曾经历一段繁荣。有人认为，新的标准将对这类行业造成重大打击。一些经济学家认为，这种繁荣已使得美国经济加速复苏，降低制造成本，并提振美国能源安全。

美国石油协会会长杰克·杰拉德（Jack Gerard）说：“得益于行业领先地位及对新技术的投资，甲烷排放量在石油和天然气产量急剧上升的同时开始下降”。他在上周三公布的一份声明中补充道：“繁重的新规可能会威胁到页岩能源革命”。

最近几个月，持续低油价使石油和天然气部门曾多次上头条。现在油价已低于每桶50美元。经济学家们争先恐后地了解其短期和长期影响。上周，很多龙头能源企业均因低油价宣布将削减预算并裁员。

与此同时，上周四国际货币基金组织（IMF）总裁克里斯蒂娜·拉加德说，全球经济不应依赖低油价和美国经济复苏，并且应敦促各国政府共同努力以应对包含气候变化和全球贸易等更多议题的“新多边主义”。

ICTSD报道：“奥巴马计划削减甲烷排放量”，金融时报，2015年01月14日；“EPA将规定油气的甲烷排放量”，华尔街日报，2015年01月14日；“钻探工人称奥巴马计划？甲烷泄漏危及繁荣”，彭博社，2015年01月14日；“奥巴马政府的目标是减少甲烷泄漏”，华盛顿邮报，2015年01月14日；“拉加德警告‘渐行渐远’的全球增长”，金融时报，2015年01月15日。

特惠协定

官员表示：澳大利亚和印度迫切期待在2015年达成贸易协定

澳大利亚贸易和投资部长安德鲁·罗波（Andrew Robb）上周确认，澳大利亚和印度意图在今年完成双边贸易谈判，并于周五表示，同印度之间的双边贸易联系当前“比以往都要紧密。”

他在于印度举行为期一周的促进活动期间发表以上意见。这些促进活动旨在增进贸易机会。过去的一年澳大利亚同三个其他的亚洲国家（中国，日本和韩国）分别完成了主要的贸易谈判。（见《Bridges Weekly》，[2014年11月20日](#)，[2014年4月10日](#)和[2013年12月12日](#)）

后两项协定现在已经生效。澳大利亚-日本贸易协定于上周生效，而澳大利亚-韩国贸易协定则于去年十二月份生效。正如澳大利亚总理托尼·阿博特（Tony Abbott）在印度总理纳伦德拉·莫迪（Narendra Modi）去年11月份在澳大利亚国会讲话时强调的那样，繁荣同印度的贸易往来是澳大利亚的主要目标。

澳大利亚同印度的谈判从2011年5月份就已经开始进行。根据澳大利亚政府的数据，两国2013年的双边贸易额达152亿澳元（根据当前汇率，折合125亿美元），比2003年的水平翻了近三番。

随着印度的人口开始超越中国，能源成为是印澳双边贸易的重点。考虑到印度12亿人口中有三分之二面临电力短缺，莫迪政府已经把确保南亚次大陆的能源安全作为首要任务。（见《Bridges Weekly》，[2014年05月22日](#)）

在接受澳大利亚ABC新闻的[采访](#)时，罗波称印度近年来经济和人口的快速增长为澳大利亚提供了“巨大的机会”。一些分析师表示这些因素可能使得澳印协议比澳中协议带来更多的经济利益。

去年中国同澳大利亚的双边贸易额达到1600亿澳元，是澳大利亚同印度贸易额的十倍。

澳大利亚贸易部长说：“要带领数亿人脱贫并迈向中产阶层，能源是关键的需求。而澳大利亚能够满足这一需求”。

ICTSD 报道。

通过《桥》系列刊物及其网络平台，探索贸易和可持续发展世界。

BRIDGES

有关可持续发展的贸易新闻

<http://ictsd.org/news/bridgesweekly/>

国际聚焦- 英文刊物

BIORES

有关贸易和环境的新闻报道和分析的刊物

<http://www.ictsd.org/bridges-news/biores>

国际聚焦- 英文刊物

BRIDGES AFRICA

有关贸易和可持续发展新闻报道和分析的刊物

<http://www.ictsd.org/bridges-news/bridges-africa>

聚焦非洲区域- 英文刊物

PUENTES

有关贸易和可持续发展新闻报道和分析的刊物

<http://www.ictsd.org/bridges-news/puentes>

聚焦拉丁美洲区域- 西班牙语刊物

МОСТЫ

有关贸易和可持续发展方面的新闻报道和分析的刊物

<http://www.ictsd.org/bridges-news/MOSTbl>

俄语区域- 俄语刊物

PONTES

有关贸易和可持续发展新闻报道和分析的刊物

<http://www.ictsd.org/bridges-news/pontes>

国际聚焦- 葡萄牙刊物

PASSERELLES

有关贸易和可持续发展方面的新闻报道和分析的刊物

<http://ictsd.org/news/passerelles>

聚焦非洲法语区域- 法语刊物

本周报由国际贸易与可持续发展中心出版



International Centre for Trade
and Sustainable Development
Chemin de Balexert 7-9
1219 Geneva, Switzerland
+41-22-917-8492
www.ictsd.org

《桥》刊物系列得到以下机构的资助和支持：

英国国际发展部（DFID）

瑞典国际开发署（SIDA）

荷兰外交部

丹麦外交部

芬兰外交部

挪威外交部

ICTSD 2015版权所有。读者可以任何媒介或格式
重制及散布本出版物，惟需遵照下列条件：
姓名标示；非商业性；禁止改作。



本出版物经创意共享组织姓名标示-非商业性-
禁止改作4.0国际版许可的授权。

我们欢迎您对《桥》系列刊物给予资助和支持。
如有兴趣，请联系致电董事总经理
Andrew Crosby先生：+41-22-917-8335。

本期刊物英文版的作者包括Sofia Alicia Baliño
女士、Kimberley Botwright女士、和 Jonathan
Hepburn先生。英文版的编辑是Sofia Alicia
Baliño女士。中文版的译员包括秦绪谦、许冰
清、李晴晴和赖格。

《桥》系列刊物的出版者是Ricardo Meléndez-
Ortiz先生。总编是Andrew Crosby先生。本期
刊物由成帅华博士和Leo Lee先生编辑。

欢迎订阅ICTSD《桥》周报和其它出版物。任
何建议和意见，请直接与ICTSD中国项目部联
系：qiao@ictsd.ch

定价：€10.00

ISSN 1563-0

